Axelent
X-Tray para X-Guard

Gestión de cableado eficaz para protecciones de máquinas

Version
2.0
Spanish

AXELENT

Montaje con orificios | Montaje superior | Montaje con soportes

El toque final para su seguridad en máquinas con X-Tray®

Las bandejas portacables X-Tray se adaptan a nuestro protector de máquinas X-Guard como un guante. Juntos ofrecen la solución óptima.

Nuestras bandejas portacables son resistentes, adaptables y fáciles de instalar. Ofrecen soluciones elegantes sin necesidad de herramientas especiales. Como con X-Guard, solo se necesitan unos pocos soportes y herramientas. La combinación de X-Tray y X-Guard le ofrece el máximo aprovechamiento con el mínimo de materiales. Un toque simple pero inteligente. Sus posibilidades casi infinitas, a pesar de utilizar muy pocos componentes, le permiten ahorrar tiempo y dinero al tener en un solo pedido todo lo que necesita para completar sus proyectos.

El ajuste perfecto

X-Tray de Axelent es la bandeja portacables ideal para el protector de máquinas X-Guard porque se adapta perfectamente proporcionando una instalación rápida y con un aspecto profesional.

No se requieren herramientas especiales

Esta combinación es fácil de montar sin necesidad de herramientas especiales. Solo se necesita una llave fija de 13 mm.

De un solo proveedor

La implementación de proyectos, al ser soluciones integradas suministradas por un solo proveedor, es mucho más rápida y fácil. También resultan más económicos porque todo se suministra en un único envío.

(Estos son solo tres ejemplos, X-Tray ofrece multitud de soluciones de montaje. Ver páginas 6-7)

SnapperWorks

El programa SnapperWorks le ofrece control inmediato de sus cables

SnapperWorks empareja bandejas portacables X-Tray con protectores de máquinas X-Guard, ofreciéndole un control inmediato de sus cables.

Ventajas de X-Tray para X-Guard

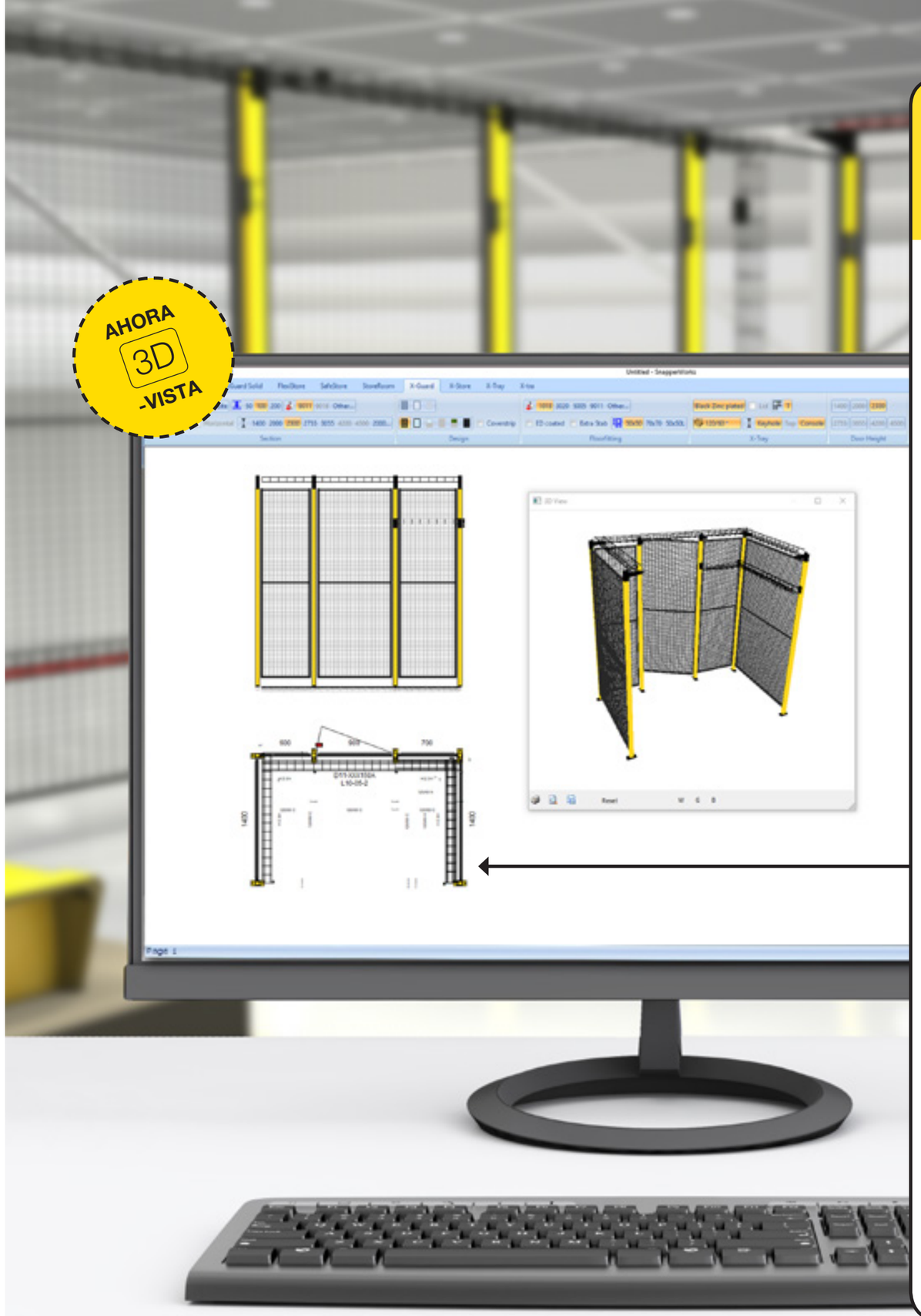
- Económico
- Adaptadores rápidos diseñados para protectores de máquinas
- Galvanizados en negro para una combinación perfecta con X-Guard (hay otros colores disponibles)
- Hay disponibles varias opciones de enrutamiento de cables
- Todo se suministra y entrega en el mismo palé
- Ahorro de tiempo, rápida puesta en marcha de máquinas y producción gracias al envío en el mismo palé (instalación rápida y fácil)

Ventajas de SnapperWorks

- Programa personalizado para X-Guard y X-Tray
- Fácil de aprender, simplemente haga clic y arrastre
- Proporciona un plano completo y una lista de materiales al instante
- Puede importar archivos DWG y DXF al plano

Probado y homologado

- X-Tray cumple con las más altas exigencias de los sistemas de enrutamiento de cables según IEC 61537.
- X-Tray es un sistema de bandeja portacables completo y está disponible en una amplia gama de:
  – Electrogalvanizado FZB
  – Galvanizado en caliente por inmersión FZV
  – Acero inoxidable 304L
  – Resistente a ácidos 316L



Premium Quality
Guaranteed By Axelent

¿Qué bandeja portacables?

A la hora de seleccionar bandejas portacables existen varias consideraciones.

Medio ambiente

Los requisitos medioambientales de los acabados y la clasificación de la instalación se basan en las normas aplicables, el uso, el entorno y otros requisitos especificados.

Peso/volumen

El peso y volumen de los cables, tener en cuenta futuras necesidades.

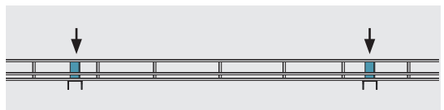
Peso extra

Peso extra desde cargas puntuales.

Instalación

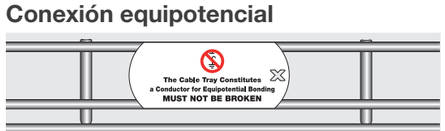
Instalaciones en orificios, en la parte superior del poste, usando soportes u otros métodos.

Distancia de fijación



Una mayor distancia entre fijaciones significa menos trabajo y menores costes. Recomendamos una distancia entre soportes de 2,25 metros o bien, junto con X-Guard, adaptada a las distancias entre postes.

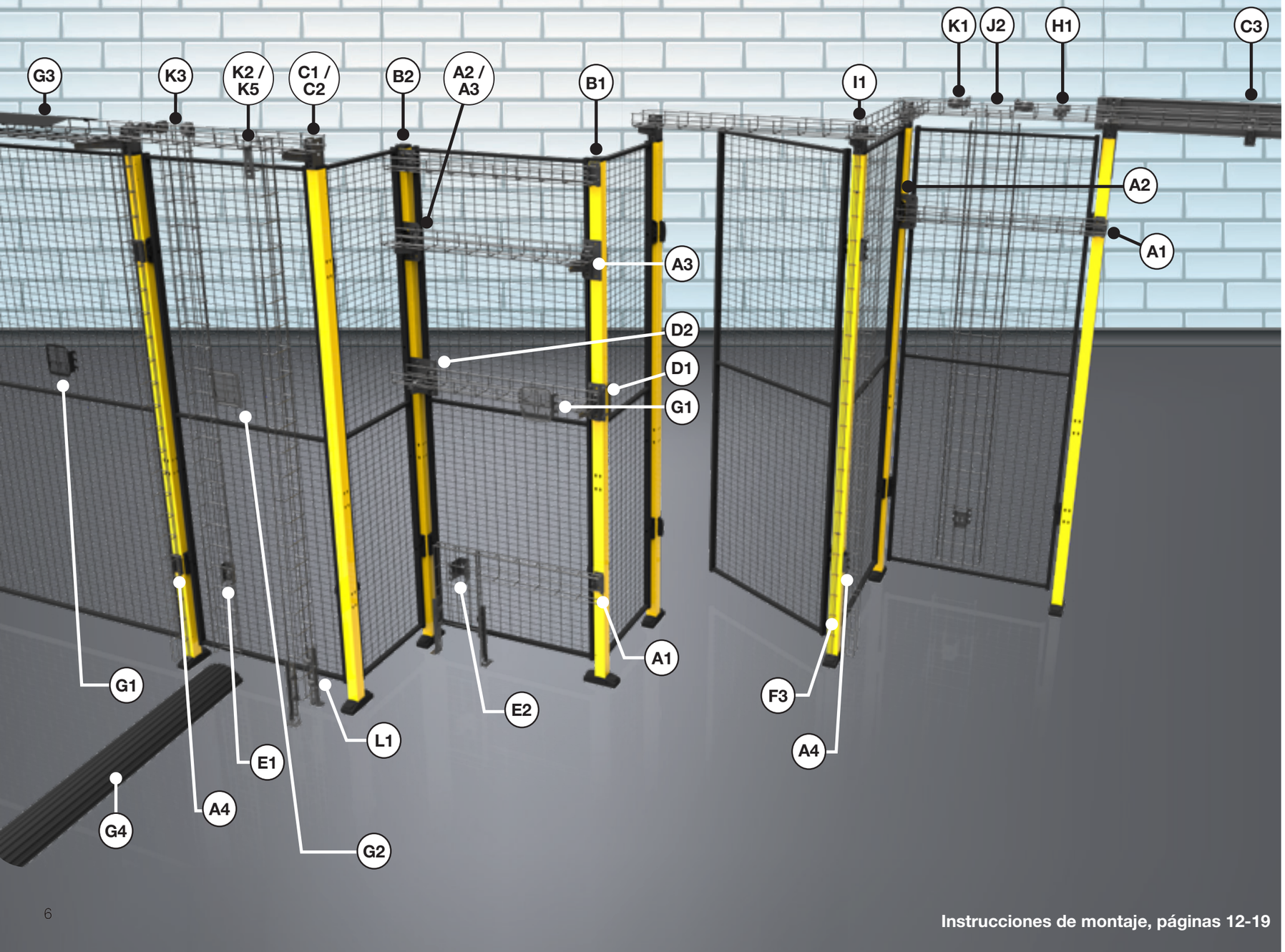
Conexión equipotencial



Probada para conexión equipotencial.

X-Tray cumple con las más altas exigencias de los sistemas de enrutamiento de cables según IEC 61537

* Nuestra certificación UL también implica la homologación NEMA.



Instrucciones de montaje, páginas 12-19

Las posibilidades con X-Tray para X-Guard

El color de todas las bandejas de cables y los adaptadores es negro para ir a juego con los paneles negros de X-Guard. La imagen muestra las distintas posibilidades de montaje y las letras le guían hasta elementos e instrucciones de instalación adicionales en el manual.

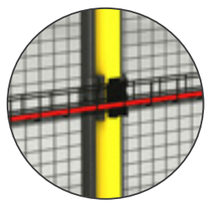
Instalaciones de X-Tray para X-Guard

- Carga máx.: Bandejas portacables 30 kg/m
  Soportes 45 kg/cada uno
- Anchura máx. de soportes: 420 mm
- X-Tray tiene el ensamblaje más rápido y robusto disponible en el mercado y la distancia entre soportes más larga, 2,25 m.
- Para puertas batientes laterales, X-Tray puede reemplazar el bastidor tubular por una instalación estable de enrutamiento de cables.
- Más información disponible acerca de X-Tray y adaptadores en axelent.es

Las tres instalaciones más comunes

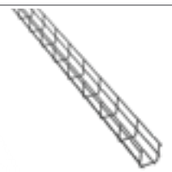
1. **Montaje con orificios**
   Para instalaciones rápidas en las perforaciones de los postes. Bandejas 60-120 mm.
2. **Montaje superior**
   Instalación rápida y discreta que sigue el borde superior de X-Guard. Bandejas 60-120 mm.
3. **Montaje con soportes**
   Esta opción ofrece una instalación estable sobre la protección de máquina e innumerables posibilidades y soluciones. La mejor solución para varias puertas y puertas correderas. Bandejas 60-420 mm.

(Se pueden mezclar las tres para una adaptación óptima)


1

2

3

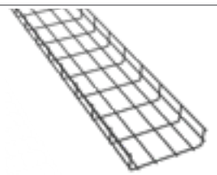


X-Tray 60x60 L=2300 mm | Alambre Ø 4

Ítem n.º | 0701-2300

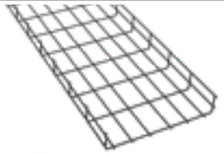
X-Tray 120x60 L=2300 mm | Alambre Ø 5

Ítem n.º | 0711-2300



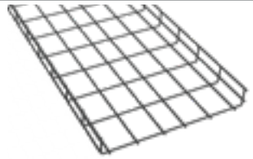
X-Tray 220x60 L=2300 mm | Alambre Ø 5

Ítem n.º | 0721-2300



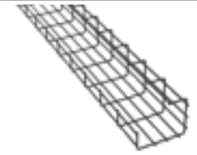
X-Tray 320x60 L=2300 mm | Alambre Ø 5

Ítem n.º | 0731-2300



X-Tray 420x60 L=2300 mm | Alambre Ø 5/6

Ítem n.º | 0741-2300



X-Tray G 120x150 L=2300mm | Alambre Ø 5

Ítem n.º | 1722-2300

X-Tray Mini 30x22 L=2300 mm | Alambre Ø 3

Ítem n.º | 1752-2300

X-Tray Mini 30x22 L=1200 mm | Alambre Ø 3

Ítem n.º | 1752-1200

A, B

Soporte para poste

Ítem n.º | 7700-014

Para bandejas portacables de 60-120 cm. Montado en la perforación del poste (A1 y A4). Junto con el Soporte de esquina para poste (7700-065) que se usa en la esquina interna (A2). Junto con Soporte de esquina superior (7700-066) se usa en la esquina interna, en la parte superior del poste (A2) o en cualquier otra parte del poste.

A

Soporte de esquina

Ítem n.º | 7700-065

Se utiliza en la esquina junto con un Soporte para poste (7700-014) para alojar bandejas portacables (A2) o en cualquier otro sitio del poste. También se le puede poner un soporte encima.
Se suministra con tornillos autorroscantes y tapones.

B, F

Soporte para poste superior

Ítem n.º | 7700-015

Para bandejas portacables de 60-120 cm. Se fija a la parte superior del poste (B1). Si se dobla 90° la parte superior se puede atornillar en cualquier parte sobre el poste (F1). Se suministra con tornillos autorroscantes y tapones.

B

Soporte de esquina superior

Ítem n.º | 7700-066

Se usa junto con Soporte para poste (7700-014) para montaje en una esquina en la parte superior del poste (B2). Se suministra con tornillos autorroscantes y tapones. Doble las pestañas según las instrucciones.

C

Portador de soporte 50x50

Ítem n.º | 7700-032

Se usa para montar soportes a la parte superior de los postes de 50x50 (C1).

C

Portador de soporte 70x70

Ítem n.º | 7700-188

Se usa para fijar soportes a la parte superior de los postes de 70x70 (C2).

A, C, D

X15 Soporte

Ítem n.º | 2715-Longitud

Portador de soporte (C1-2), Portador de soporte con guía de aluminio (C1), Adaptador para poste ajustable (D1), Adaptador para poste de esquina ajustable (D2) y poste portador de soporte (A3). Se puede fijar al adaptador para poste de esquina (A2). Está disponible en longitudes de 120, 220, 320 y 420.

D

Adaptador para poste ajustable

Ítem n.º | 7700-060

Se atornillan en cualquier parte del poste para sujetar soportes (D2). Se suministran tuercas y tornillos.

D

Adaptador para poste de esquina ajustable

Ítem n.º | 7700-072

Se atornillan en cualquier parte del poste de esquina para sujetar soportes (D2). Se suministran tuercas y tornillos.

C

Base de soporte, guía de aluminio

Ítem n.º | 7700-037

Para sujetar soportes en la guía de aluminio sobre puertas correderas (C3). Se usa para bandejas portacables montadas sobre soportes. Se suministran tuercas y tornillos.

A

Portador de soporte para poste

Ítem n.º | 7700-083

Se usa para montar soportes X15, se monta en la perforación en el poste (A3).

E

Minisoporte para panel de malla

Ítem n.º | 7700-084

Para montaje sobre paneles de malla para acercar la bandeja portacables al panel (E1). Se usa cuando las bandejas verticales van dentro de un montaje con soportes.

E

Soporte para panel de malla

Ítem n.º | 7700-090

Para montar en paneles de malla y poner en línea una bandeja portacables con bandejas portacables montadas con un Soporte para poste (7700-014) (E2).

A, B, C, D, F, H, I, K, L

X1 Adaptador

Ítem n.º | 2701

El X1 Adaptador se usa para crear una esquina (I1) o una reducción (H3).
Se usa junto con el X3 Adaptador en ángulo (K1-4) o con otros adaptadores, como el X14 Colgante (L1) y el X15 Soporte (C1-3, D1-2).

I, J

X2 Adaptador

Ítem n.º | 2702

X2 Adaptador se utiliza en una esquina con un gran radio (I3) o en una bajada de una bandeja horizontal a una vertical (J1).

I, K, L

X3 Adaptador en ángulo

Ítem n.º | 2703

Para una Unión en T (K1) o para conectar a la pared o el suelo (L2). Si la bandeja portacables tiene que girar unos grados, se puede ajustar el ángulo del X3 Adaptador en ángulo (I2). También se pueden unir bandejas portacables verticales y horizontales (K2-4).

B, K

X4 Adaptador

Ítem n.º | 2704

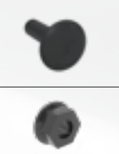
Si monta bandejas en la parte superior de los postes, puede elevar las bandejas sobre puertas batientes laterales usando el X4 Adaptador junto con el X1 Adaptador (B3). Se usa para montar una bandeja portacables vertical por debajo de una horizontal (K2).

H

X5 Adaptador de ensamblaje | paquete de 20

Ítem n.º | 2705

Paquete de 20, se suministran tuercas y tornillos.
Para unir bandejas portacables. Soporte en el exterior y perno desde el interior (H1).



X61 Perno de cabeza redonda M8x27 | paquete de 40

Ítem n.º | 2761

X62 Tuerca con brida M8 | paquete de 40

Ítem n.º | 2762

X10 Soporte

Ítem n.º | 2710-1

Para montar bandejas portacables sobre el X11 Colgante o sobre una pared, una máquina o similar. Apropiado para bandejas portacables de 120 cm y 120-420 cm con el lateral hacia arriba.

Ítems • X-Tray para X-Guard • Negro

X10 Minisoporte

Ítem n.º | 2710-2

Para montar bandejas portacables sobre el X14 Colgante, una pared, una máquina o similar. Se usa para bandejas portacables de 60 cm.

X11 Colgante | 240/480 mm

Ítem n.º | 2711-240

Ítem n.º | 2711-480

Para montar bandejas portacables con ayuda del X10 Soporte o el X15 Soporte.

L

X14 Colgante | 280 mm

Ítem n.º | 2714-280

Se usa con el X10 Minisoporte o para sujetar bandejas portacables al suelo (L1).

X68 Tornillo de conexión equipotencial

Ítem n.º | 2568

Para conexión equipotencial/conexión funcional.

G

X63 Portador de accesorios

Ítem n.º | 2763-1

Se usa para montar cajas de conexiones, tomas eléctricas u otros elementos de la bandeja.

G

X80 Portador de accesorios lateral

Ítem n.º | 2780-1

Se usa para montar cajas de conexiones, tomas eléctricas u otros elementos de la bandeja.
El adaptador está en un borde de la placa y se monta sobre dos bandejas transversales (G2).

G

X65 Cubierta de X-Tray | L=1000 mm

Ítem n.º | 2765-Ancho

Longitud 1000 mm. Anchura 60, 120, 220, 320 y 420 cm.
La tapa protege los cables frente a chispas de soldadura y objetos que puedan caer (G3).

K

Conector vertical

Ítem n.º | 7700-111

Para conectar bandejas portacables verticales y horizontales (K5-7).

X72 Tapa de seguridad | paquete de 100

Ítem n.º | 2572-Diámetro

Para alambre de 4, 5 y 6 mm.
Ø 4.....X-Tray Anchura 60
Ø 5.....X-Tray Anchura 120, 220, 320
Ø 6.....X-Tray Anchura 420

A, B, F

B

Tornillos autorroscantes

Ítem n.º | 7100-070

Para el montaje de ciertos adaptadores. Acabado superficial FZB. Incluido en 7700-015, 7700-065 y 7700-066.

Tapón de cierre moleteado

Ítem n.º | 7500-191

Se incluye para fijar un Soporte para poste superior (7700-015) y el Soporte de esquina superior (7700-066) a la parte superior del poste (B1-2).
Plástico.

X75 Cortapernos

Ítem n.º | 2575

Resistente cortapernos con cabeza en bisel para fácil acceso.

X76 Llave fija de 13 mm

Ítem n.º | 2576

Solo usamos pernos de cabeza redonda M8, de modo que esta es la única llave fija que se necesita.

G

Cable puente | 1200 mm

Ítem n.º | 279.21.784 – Negro

Ítem n.º | 279.28.720 – Amarillo

Banda de goma. Resiste el peso de un camión o una furgoneta. 210x65x1200 mm. 3 canales de cable, 2x20 mm y 1x45 mm (G4).

X77 Instrumento de corte de alambre

Ítem n.º | 2577

Exclusivo y rápido instrumento de corte de alambre que ofrece corte de alta precisión de alambre de hasta 6 mm. Fabricado por Klauke con una garantía de 10.000 cortes. Bolsa, batería y cargador incluidos.

N.º art.	Descripción
0701-2300	X-Tray 60x60 L=2300 mm / Zinc negro
0711-2300	X-Tray 120x60 L=2300 mm / Zinc negro
0721-2300	X-Tray 220x60 L=2300 mm / Zinc negro
0731-2300	X-Tray 320x60 L=2300 mm / Zinc negro
0741-2300	X-Tray 420x60 L=2300 mm / Zinc negro
1722-2300	X-Tray G120x150 L=2300 mm / Zinc negro
1752-2300	X-Tray Mini 30x22 L=2300 mm / Zinc negro
1752-1200	X-Tray Mini 30x22 L=1200 mm / Zinc negro
2568	X68 Tornillo de conexión equipotencial / Bronce
2572-4	X72 Tapa de seguridad 4 mm (100 unids.)
2572-5	X72 Tapa de seguridad 5 mm (100 unids.)
2572-6	X72 Tapa de seguridad 6 mm (100 unids.)
2575	X75 Cortapernos
2576	X76 Llave fija de 13 mm
2577	X77 Instrumento de corte de alambre, alimentado por baterías
2701	X1 Adaptador / Zinc negro
2702	X2 Adaptador / Zinc negro
2703	X3 Adaptador en ángulo / Zinc negro
2704	X4 Adaptador / Zinc negro
2705	X5 Adaptador de ensamblaje (20 unids.) incl. tuerca y tornillo / Zinc negro
2761	X61 Perno M8x27 (40 unids.) / Zinc negro
2762	X62 Tuerca de brida M8 (40 unids.) / Zinc negro
2710-1	X10 Soporte / Zinc negro
2710-2	X10 Minisoporte / Zinc negro
2711-240	X11 Colgante premium 240 / Zinc negro
2711-480	X11 Colgante premium 480 / Zinc negro
2714-280	X14 Colgante 280 / Zinc negro
2715-120	X15 Soporte 60-120 / Zinc negro
2715-220	X15 Soporte 220 / Zinc negro
2715-320	X15 Soporte 320 / Zinc negro
2715-420	X15 Soporte 420 / Zinc negro
2763-1	X63 Portador de accesorios / Zinc negro
2765-60	X65 Cubierta de X-Tray 60x1000 mm / RAL 9011 Negro
2765-120	X65 Cubierta de X-Tray 120x1000 mm / RAL 9011 Negro
2765-220	X65 Cubierta de X-Tray 220x1000 mm / RAL 9011 Negro
2765-320	X65 Cubierta de X-Tray 320x1000 mm / RAL 9011 Negro
2765-420	X65 Cubierta de X-Tray 420x1000 mm / RAL 9011 Negro
2780-1	X80 Portador de accesorios lateral / Zinc negro
279.28.720	Cable puente, pequeño Amarillo
279.21.784	Cable puente, pequeño Negro
7100-070	Tornillo autorroscante, cabeza de arandela 4,2x19 / Galvanizado
7500-191	Tapón de cierre moleteado
7700-014	Soporte para poste X-Guard / Zinc negro
7700-015	Soporte para poste superior / Zinc negro
7700-065 *	Soporte de esquina X-Guard / Zinc negro
7700-066 *	Soporte de esquina superior X-Guard / Zinc negro
7700-032	Portador de soporte 50x50 X-Guard / Zinc negro
7700-037	Portador de soporte con guía de aluminio X-Guard / Zinc negro
7700-060	Adaptador para poste ajustable X-Guard / Zinc negro
7700-072	Adaptador para poste de esquina ajustable X-Guard / Zinc negro
7700-083	Portador de soporte para poste / Zinc negro
7700-084	Minisoporte para panel de malla X-Guard / Zinc negro
7700-090	Soporte para panel de malla X-Guard / Zinc negro
7700-111	Conector vertical Zinc negro
7700-188	Portador de soporte 70x70 X-Guard / Zinc negro
9307	Kit de demostración X-Tray para X-Guard / Zinc negro

* Solo Soporte de esquina, no Soporte para poste.
(Soporte para poste 7700-014 adquirido por separado, anteriormente se suministraba de forma conjunta).

Solicite el kit de demostración

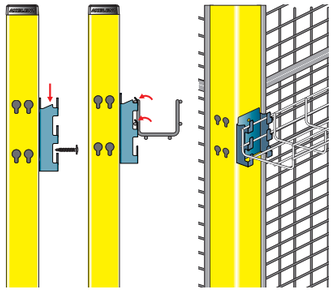
También puede solicitar un **kit de demostración** de bandejas portacables, soportes y adaptadores para X-Guard (Ítem n.º 9307).
X-Tray dispone de una amplia gama de configuraciones. Si hay alguna que no puede encontrar, por favor consúltenos.
La mayoría de ítems se pueden galvanizar en negro con plazo de entrega de unas pocas semanas. Hay colores especiales disponibles, incluso electrogalvanizados.

Instrucciones de montaje

A - Montaje con orificios

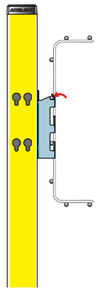
A1

60 - 120



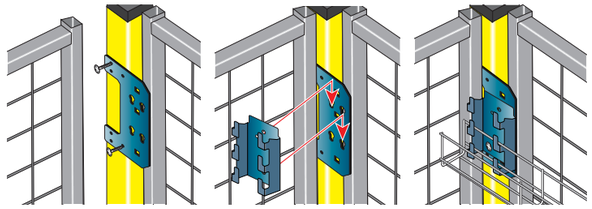
x1
7700-014

60 - 420

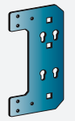


A2

60 - 120



x1
7700-065



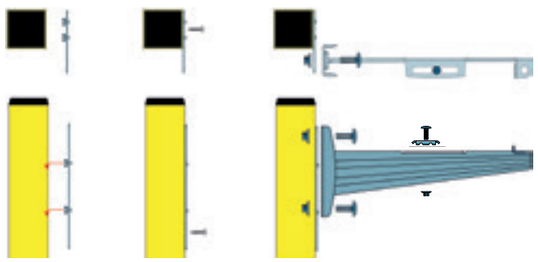
x1
7700-014

x2
7100-070 *

60 - 420

A3

60 - 420

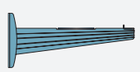


x1
7700-083

x1
2701

x3
2762

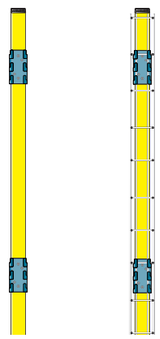
x3
2761



x1
2715-Longitud

A4

60 - 420



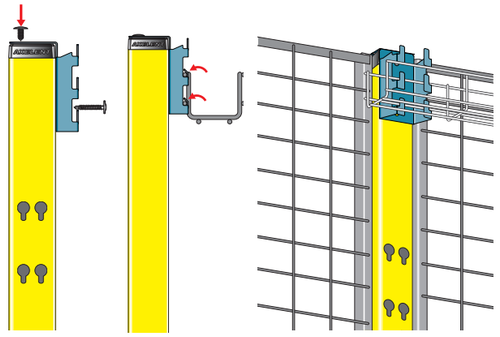
x2
7700-014

* *Estos elementos vienen con sus adaptadores.*

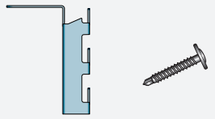
B - Montaje superior

B1

60 - 120



x1
7700-015

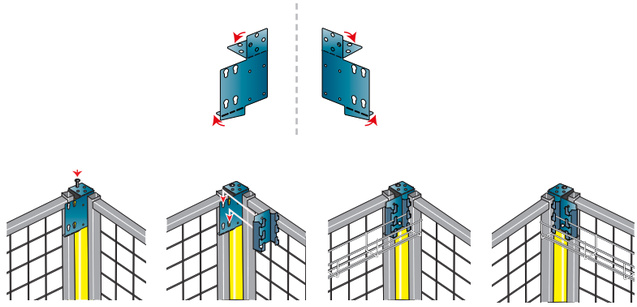


x2
7100-070 *

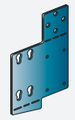
x2
7500-191 *

B2

60 - 120



x1
7700-066



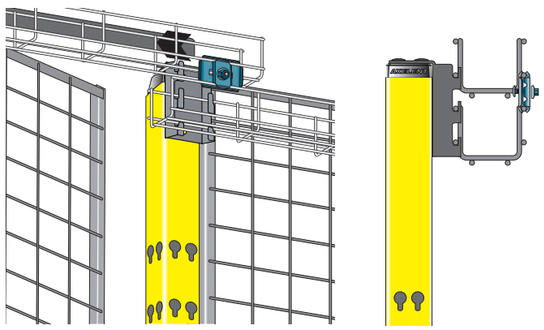
x1
7700-014

x2
7100-070 *

x2
7500-191 *

B3

60 - 120



x1
2701

x1
2704

x1
2762

x1
2761

* *Estos elementos vienen con sus adaptadores.*

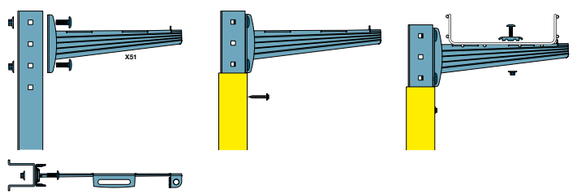
Instrucciones de montaje

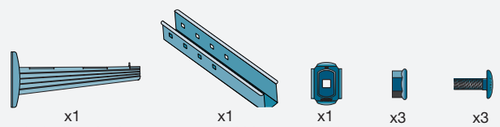
C - Montaje con soportes

C1

60 -420

Para poste 50x50

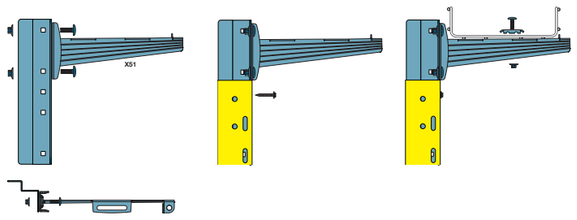


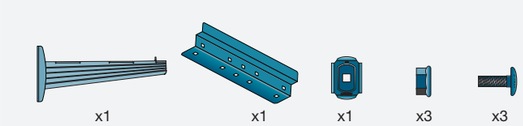


C2

60 -420

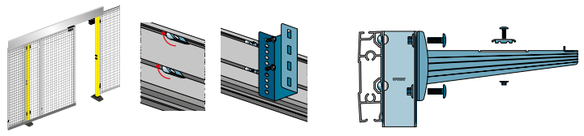
Para poste 70x70

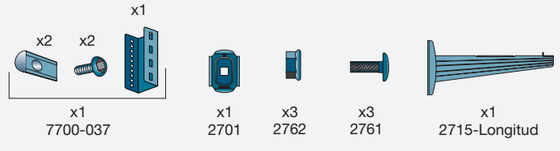




C3

60 -420

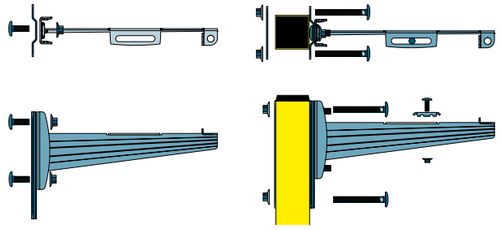


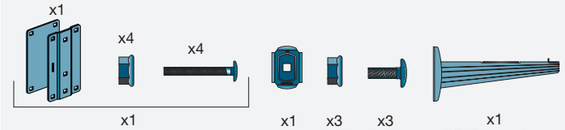


D - Posicionamiento libre

D1

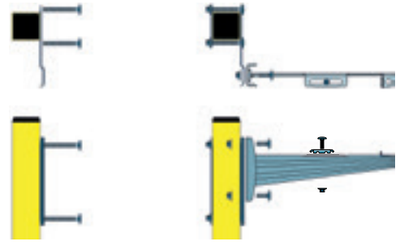
60 -420

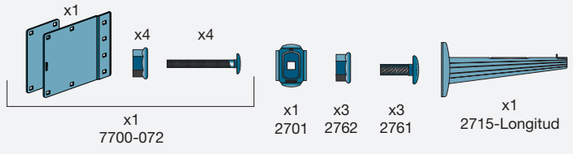




D2

60 -420



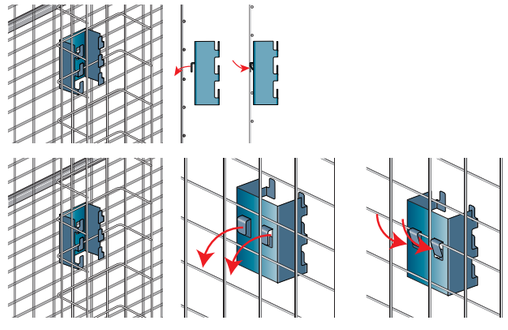


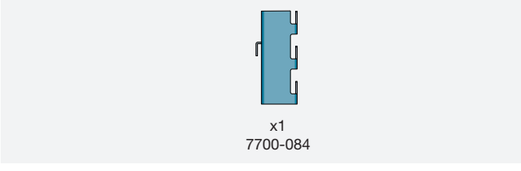
E - Montaje sobre panel de malla

E1

H*
60 -120

V*
60-420

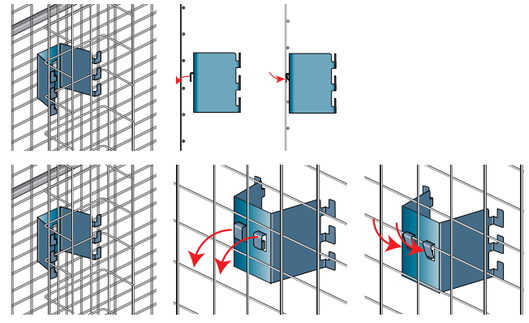


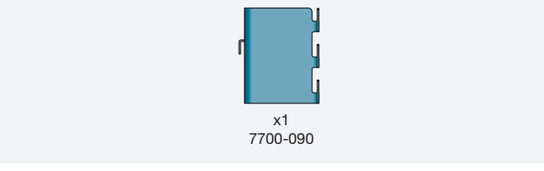


E2

H*
60 -120

V*
120-420



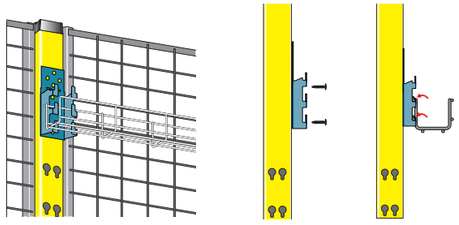


* Horizontal/Vertical

F - Tornillo de posicionamiento libre

F1

60 - 120

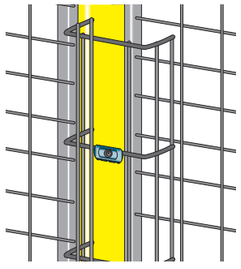


x1
7700-015

x2
7100-070 *

F2

60 - 420

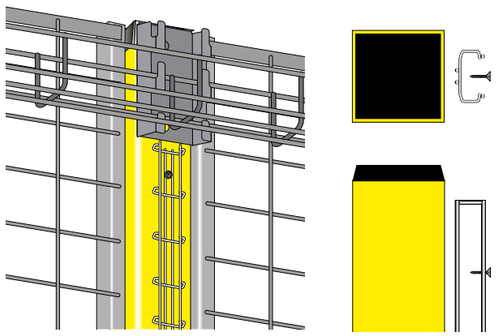


x2
2701

x2
7100-070

F3

X-Tray mini



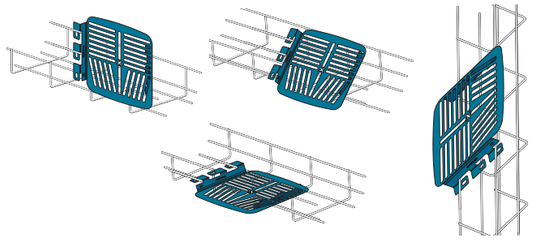
x1
1752-2300
1752-1200

x2
7100-070

G - Accesorios

G1

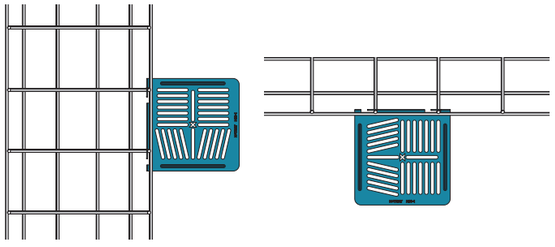
60 - 420



x1
2763-1

G2

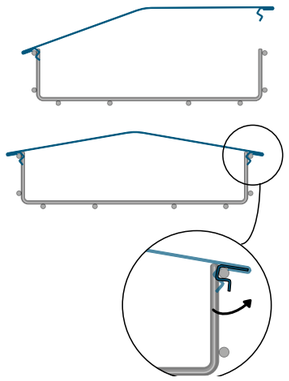
60 - 420



x1
2780-1

G3

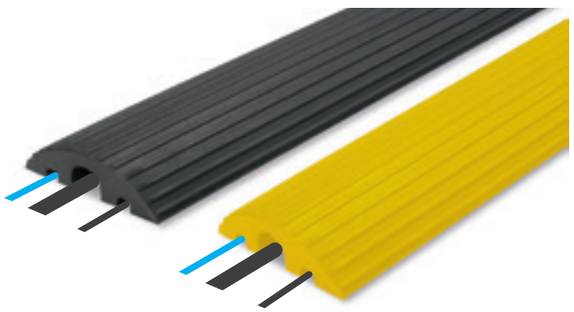
60 - 420



2765-60
2765-120
2765-220
2765-320
2765-420

x1
2765-Anchura

G4



x1
279.21.784 - Negro
Alt.
279.28.720 - Amarillo

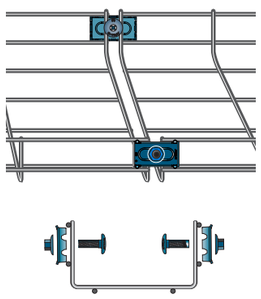
** Estos elementos vienen con sus adaptadores.*

Instrucciones de montaje

– Pernos siempre desde dentro

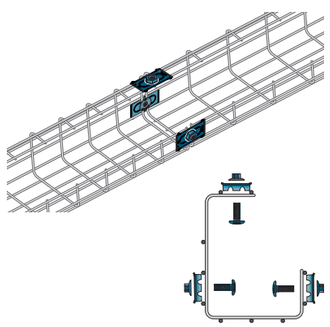
H, I, J - Conexión/Formación

H1



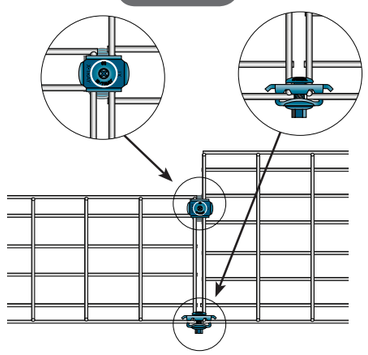
x2
2705

H2



x3
2705

H3

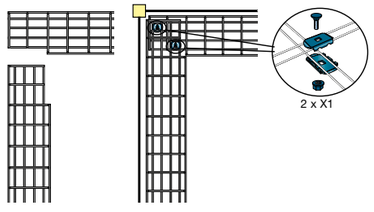


x4
2701

x2
2762

x2
2761

I1

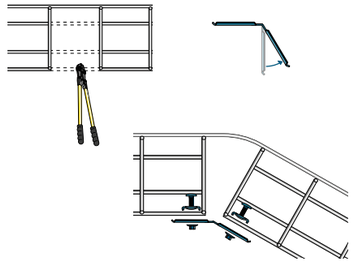


x4
2701

x2
2762

x2
2761

I2



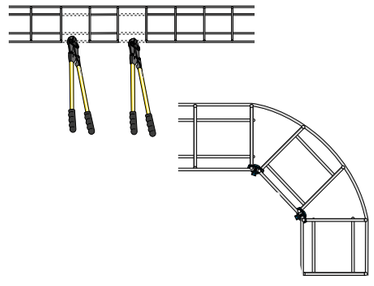
x2
2701

x1
2703

x2
2762

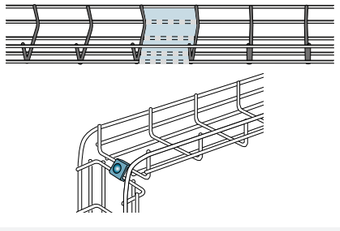
x2
2761

I3



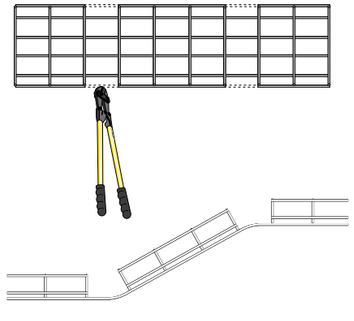
x2
2702

J1



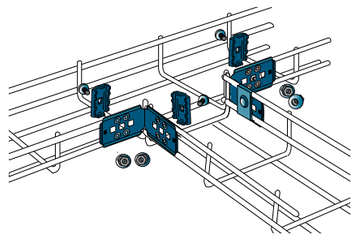
x1
2702

J2



K, L - Conexión/Formación

K1



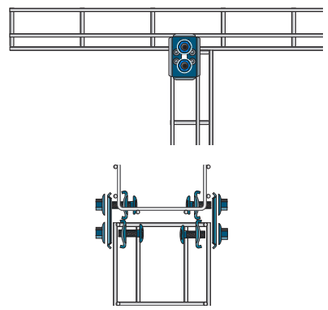
x4
2701

x2
2703

x4
2762

x4
2761

K2



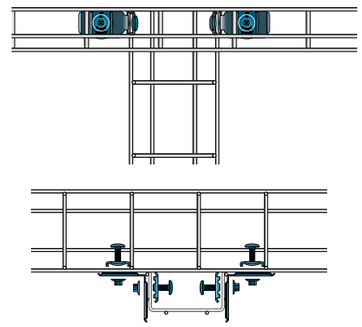
x4
2701

x2
2704

x4
2762

x4
2761

K3



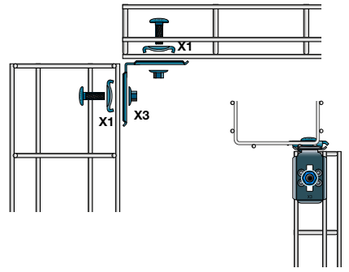
x4
2701

x2
2703

x4
2762

x4
2761

K4



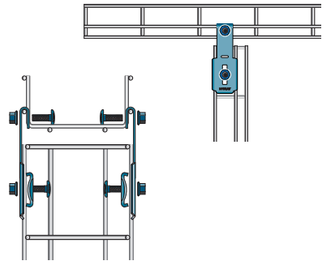
x2
2701

x1
2703

x2
2762

x2
2761

K5



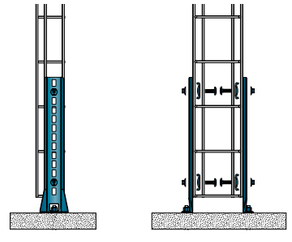
x2
2701

x2
7700-111

x4
2762

x4
2761

L1



x2
2714-280

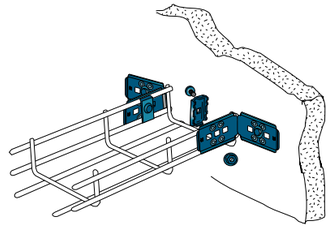
x4
2701

x4
2762

x4
2761

x2
7100-031

L2



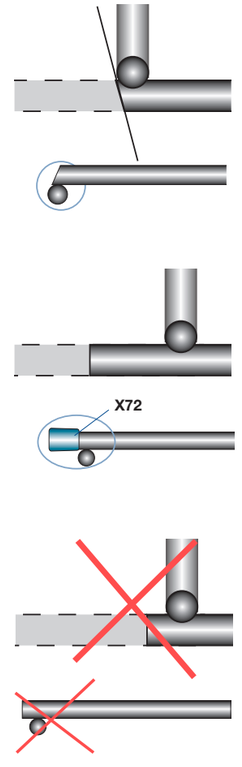
x2
2701

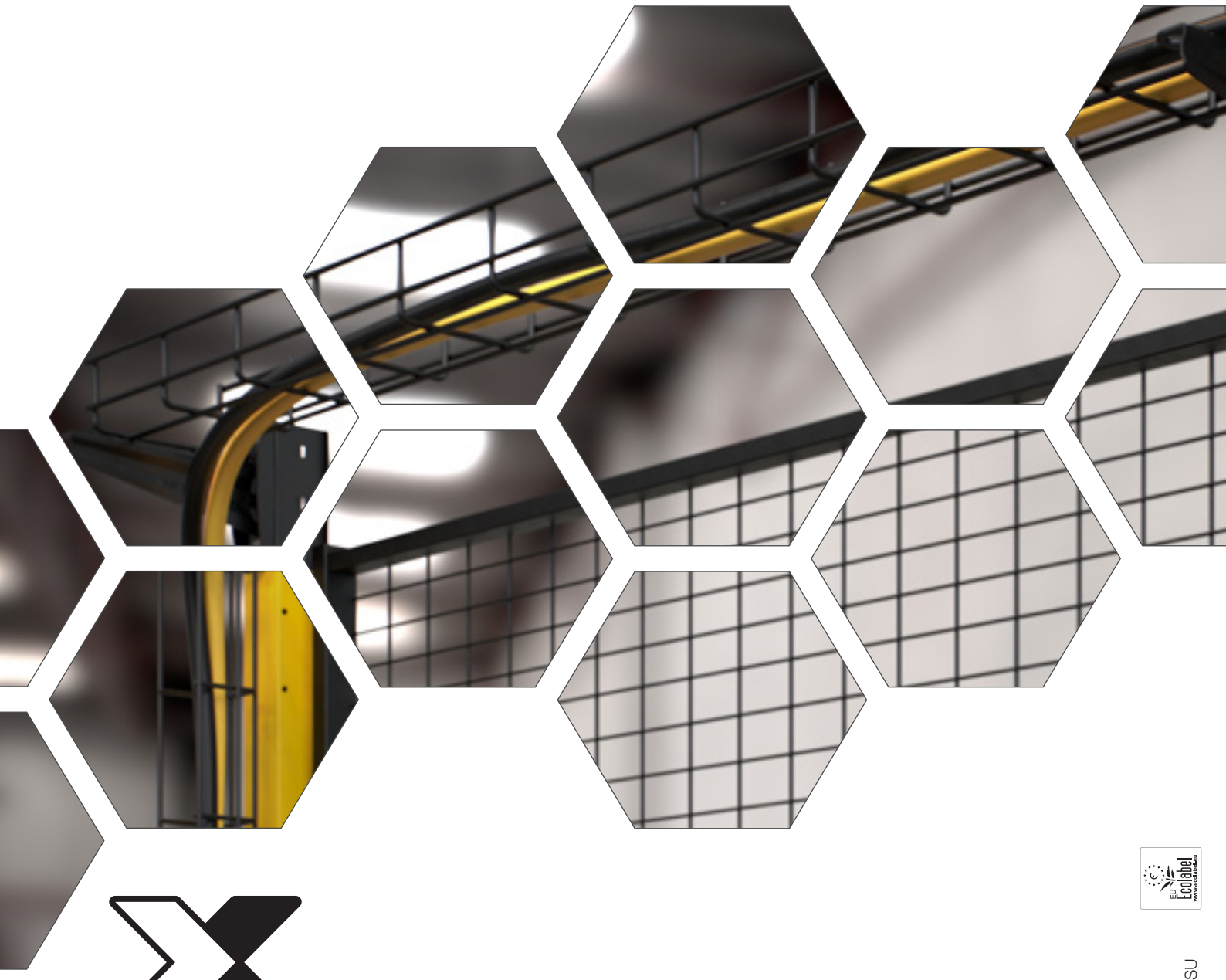
x2
2703

x2
2762

x2
2761

Corte





AXELENT

AXELENT SPAIN SAU · Av. La Ferrería, 53. Pol. Ind. La Ferrería
Montcada i Reixac 08110 · Barcelona
Tel. (+34) 935 751 906 · info@axelent.es · www.axelent.es

ES1903_2.0_ENSU